



# BEDIENUNGSANLEITUNG

---

User manual | Instrukcja obsługi | Návod k použití | Manuel d'utilisation | Istruzioni per l'uso | Manual de instrucciones

# MASKING PAPER STAND

MSW-MT-100

**INHALT | CONTENT | TREŠĆ | OBSAH | CONTENU | CONTENUTO | CONTENIDO**

PRODUKTNAME	PAPIERSTÄNDER
PRODUCT NAME	MASKING PAPER STAND
NAZWA PRODUKTU	STOJAK LAKIERNICZY DO PAPIERU
NÁZEV VÝROBKU	STOJAN NA PAPIŘ
NOM DU PRODUIT	CHARIOT DISTRIBUTEUR DE PAPIER MAROUFLAGE
NOME DEL PRODOTTO	PORTA ROTOLI PER MASCHERATURA
NOMBRE DEL PRODUCTO	SOPORTE PARA PAPEL DE ENMASCARAR
MODELL	
PRODUCT MODEL	
MODEL PRODUKTU	
MODEL VÝROBKU	MSW-MT-100
MODÈLE	
MODELLO	
MODELO	
IMPORTEUR	
IMPORTER	
IMPORTER	
DOVOZCE	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
IMPORTATEUR	
IMPORTATORE	
IMPORTADOR	
ADRESSE VON IMPORTEUR	
IMPORTER ADDRESS	
ADRES IMPORTERA	
ADRESA DOVOZCE	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA   POLAND, EU
ADRESSE DE L'IMPORTATEUR	
INDIRIZZO DELL'IMPORTATORE	
DIRECCIÓN DEL IMPORTADOR	

**⚠ HINWEIS! | PLEASE NOTE! | UWAGA! | POZOR! | ATTENTION! | IMPORTANTE! | NOTA!**

**DE**  
In der vorliegenden Anleitung sind Beispielbilder vorhanden, die von dem tatsächlichen Aussehen des Produkts abweichen können.

**EN**  
Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual product.

**PL**  
Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

**CZ**  
Obrázky v tomto návodu jsou ilustrační. V některých detailech se od skutečného vzhledu zařízení mohou lišit.

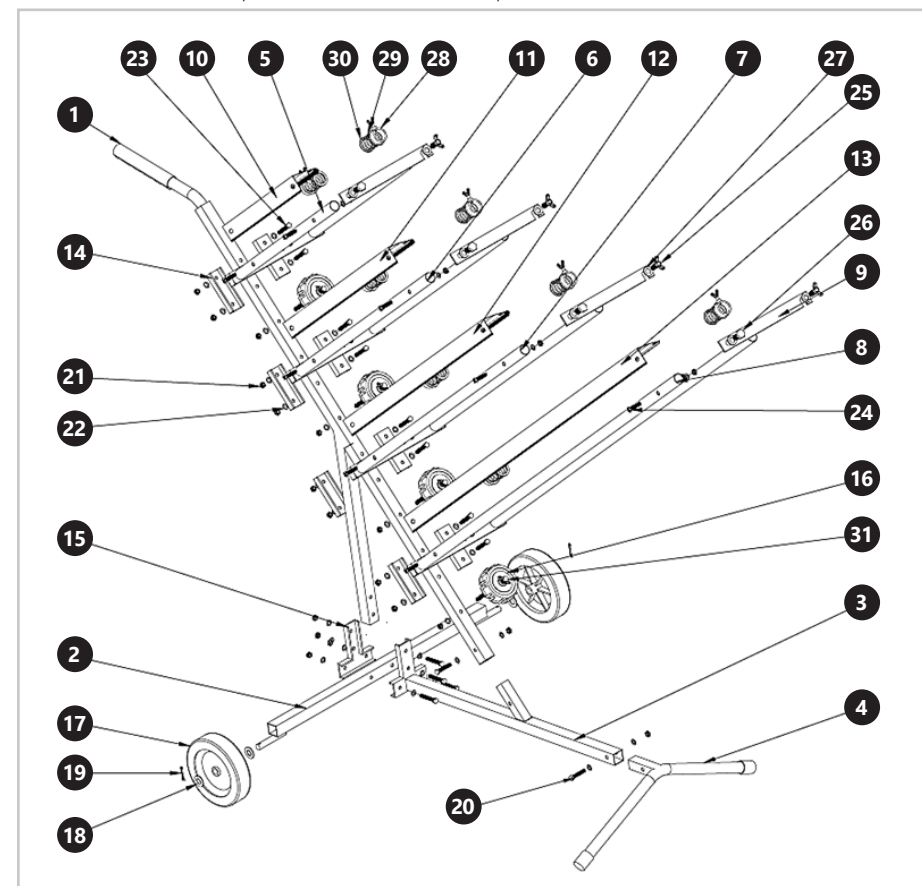
**FR**  
Les illustrations contenues dans le présent manuel sont fournies à titre explicatif. Votre appareil peut ne pas être identique.

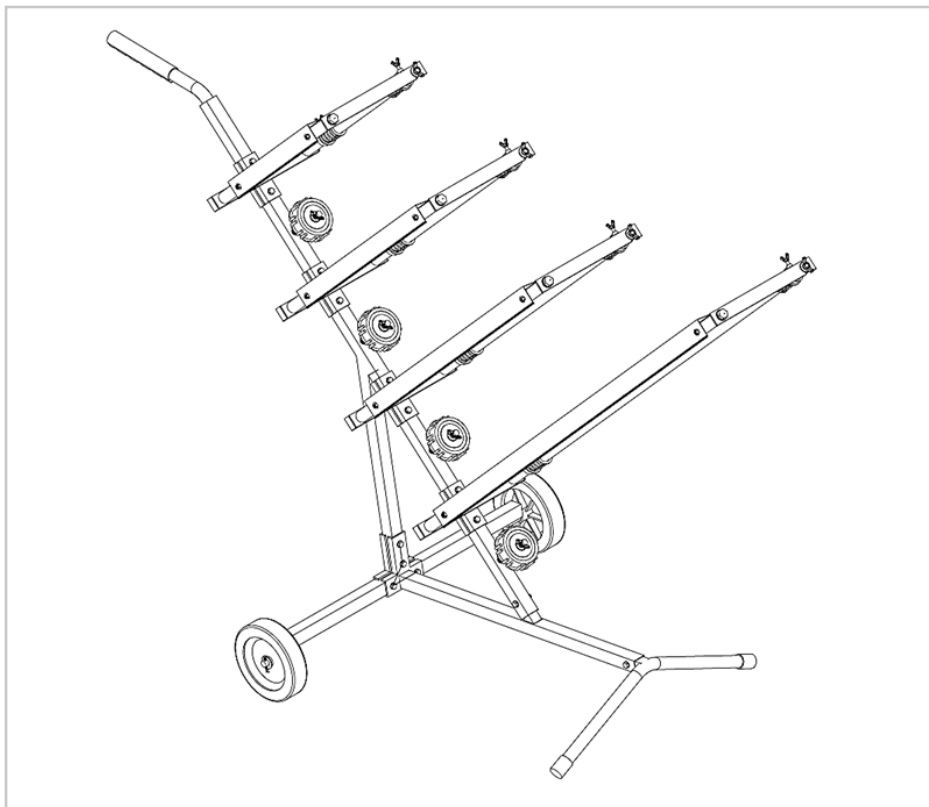
**IT**  
Le immagini in questo manuale sono puramente dimostrative per cui i singoli dettagli possono differire dall'aspetto reale dell'apparecchio.

**ES**  
En este manual se incluyen fotos ilustrativas que podrían no coincidir exactamente con la apariencia real del dispositivo.

**TECHNISCHE DATEN | TECHNICAL DATA | DANE TECHNICZNE | TECHNICKÉ ÚDAJE | DÉTAILS TECHNIQUES  
DATI TECNICI | DATOS TÉCNICOS**

Produktname   Product name   Nazwa produktu Název výrobku   Nom du produit   Nome del prodotto Nombre del producto	Papierständer   Masking paper stand Stojak lakierniczy do papieru   Stojan na papír Chariot distributeur de papier marouflage Porta rotoli per mascheratura Soporte para papel de enmascarar
Modell   Product model   Model produktu Model výrobku   Modèle   Modello   Modelo	MSW-MT-100
Maximale Belastbarkeit   Maximum load Maksymalne obciążenie   Maximální nosnost Capacité de charge maximale   Capacità di carico massima Carga máxima [kg]	35
Abmessungen   Dimensions   Wymiary   Rozměry Dimensions   Dimensioni   Dimensiones [mm]	1680x680x1080
Gewicht   Weight   Ciężar   Hmotnost Poids   Peso   Peso [kg]	13,3

**ZUSAMMENBAUEN DES PRODUKTS | ASSEMBLING THE EQUIPMENT | SKŁADANIE SPRZĘTU | SKLÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ  
ASSEMBLAGE DU PRODUIT | MONTAGGIO DEL PRODOTTO | MONTAJE DEL PRODUCTO**




**HINWEIS! | PLEASE NOTE! | UWAGA! | POZOR! | ATTENTION! | IMPORTANTE! | NOTA!**

**DE**

Die maximale Belastung des Produkts darf nicht überschritten werden.

**EN**

The maximum load capacity of the product must not be exceeded.

**PL**

Nie wolno przekraczać maksymalnego obciążenia produktu.

**CZ**

Nesmí být překročeno maximální zatížení produktu.

**FR**

Nie superare mai la portata massima del prodotto.

**IT**

La charge maximale du produit ne doit pas être dépassée.

**ES**

Die maximale Belastung des Produkts darf nicht überschritten werden.

Nr	DE   Beschreibung	EN   Description	PL   Opis	CZ   Popis	FR   Description	IT   Descrizione	ES   Descripción	Anzahl Number of pieces Ilość Počet kusů Nombre/quantité Quantità/Pezzi Cantidad de piezas
1	Halterahmen	Handle chassis	Stelaż uchwyty	Trubka rukojeti	Cadre de support	Telaio del supporto	Barra del mango	1
2	Achsrohr	Axis tube	Rura osi	Trubka nápravy	Tube d'essieu	Tubo dell'asse	Barra del eje	1
3	Basisrohr	Base tube	Rura podstawy	Trubka základny	Tube de la base	Tubo del basamento	Barra de la base	1
4	Stütze	Support	Podpora	Podpěra	Appui	Appoggio	Patas	1
5	Halterung 1	Bracket 1	Wspornik 1	Vzpěra 1	Support 1	Supporto 1	Soporte 1	1
6	Halterung 2	Bracket 2	Wspornik 2	Vzpěra 2	Support 2	Supporto 2	Soporte 2	4
7	Halterung 3	Bracket 3	Wspornik 3	Vzpěra 3	Support 3	Supporto 3	Soporte 3	1
8	Halterung 4	Bracket 4	Wspornik 4	Vzpěra 4	Support 4	Supporto 4	Soporte 4	1
9	Verbindungs- teil	Connecting part	Część łącząca	Spojovací část	Partie de raccorde- ment	Connettore	Pieza de conexión	4
10	Schneid- messer und Feder 1	Cutting blade and spring 1	Ostrze tnące i sprężyna 1	Řezací čepel s pružinou 1	Lame de coupe et ressort 1	Lama da taglio e molla 1	Cuchilla de corte y resorte 1	1
11	Schneid- messer und Feder 2	Cutting blade and spring 2	Ostrze tnące i sprężyna 2	Řezací čepel s pružinou 2	Lame de coupe et ressort 2	Lama da taglio e molla 2	Cuchilla de corte y resorte 2	1
12	Schneid- messer und Feder 3	Cutting blade and spring 3	Ostrze tnące i sprężyna 3	Řezací čepel s pružinou 3	Lame de coupe et ressort 3	Lama da taglio e molla 3	Cuchilla de corte y resorte 3	1
13	Schneid- messer und Feder 4	Cutting blade and spring 4	Ostrze tnące i sprężyna 4	Řezací čepel s pružinou 4	Lame de coupe et ressort 4	Lama da taglio e molla 4	Cuchilla de corte y resorte 4	1
14	Verbindungs- platte	Connecting plate	Płyta łącząca	Spojovací destička	Plaque de raccorde- ment	Piastra di collega- mento	Placa de conexión	4
15	T-förmige Verbindungs- platte	Connecting „T“-shaped plate	Płyta łącząca w kształcie „T“	Spojovací destička ve tvaru „T“	Plaque de raccorde- ment en «T»	Piastra di collega- mento a T	Placa de conexión en forma de T	1
16	Spule	Spool	Szpuła	Cívka	Bobine	Rocchetto	Carrete	4
17	Rad	Wheel	Koło	Kolečko	Roue	Ruota	Rueda	2
18	Unterlegschei- be M12	Washer M12	Podkładka M12	Podložka M12	Rondelle M12	Rondella M12	Arandela M12	4
19	Splint	Pin	Zawlecza	Závlačka	Goupille	Pin	Chaveta	2
20	M6x35 Schraube	M6x35 screw	M6x35 Šruba	M6x35 Šroub	Vis M6x35	Vite M6x35	Tornillo M6x35	2
21	Mutter M6	Nut M6	Nakrętka M6	Matice M6	Écrou M6	Dado M6	Tuerca M6	22
22	Unterlegschei- be M6	Washer M6	Podkładka M6	Podložka M6	Rondelle M6	Rondella M6	Arandela M6	36

Nr	DE   Beschreibung	EN   Description	PL   Opis	CZ   Popis	FR   Description	IT   Descrizione	ES   Descripción	Anzahl Number of pieces Ilość Počet kusů Nombre/quantité Quantità/Pezzi Cantidad de piezas
23	M6x40 Schraube	M6x40 screw	Śruba M6x40	Šroub M6x40	Vis M6x40	Vite M6x40	Tornillo M6x40	12
24	M6x30 Schraube	M6x30 screw	Śruba M6x30	Šroub M6x30	Vis M6x30	Vite M6x30	Tornillo M6x30	8
25	Flügelmutter M10	Wing nut M10	Nakrętka motylkowa M10	Křídlová matice M10	Écrou à oreilles M10	Dado a farfalla M10	Tuerca mariposa M10	4
26	M10x20 Schraube	M10x20 screw	Śruba M10x20	Šroub M10x20	Vis M10x20	Vite M10x20	Tornillo M10x20	4
27	Unterlegscheibe M10	Washer M10	Podkładka M10	Podložka M10	Rondelle M10	Rondella M10	Arandela M10	8
28	Einstellbarer Flansch mit Schraube	Adjustable flange with a screw	Końierz regulacyjny ze śrubą	Spojovací manžeta se šroubem	Bride réglable avec vis	Flangia di regolazione con vite	Brida ajustable con tornillo	8
29	Große Feder	Large spring	Duża sprężyna	Velká pružina	Grand ressort	Molla grande	Resorte grande	8
30	Ring	Ring	Pierścień	Kroužek	Bague	Anello	Anillo	8
31	M6x120 Schraube	M6x120 screw	Śruba M6x120	Šroub M6x120	Vis M6x120	Vite M6x120	Tornillo M6x120	4

## NOTES/NOTIZEN



UNSER HAUPTZIEL IST DIE ZUFRIEDENHEIT UNSERER KUNDEN!  
BEI FRAGEN KONTAKTIEREN SIE UNS BITTE UNTER:

OUR CUSTOMERS' SATISFACTION IS OUR MAIN GOAL!  
PLEASE CONTACT US WITH QUESTIONS AT:

NASZYM GŁÓWNYM CELEM JEST SATYSFAKCJA KLIENTÓW  
W PRZYPADKU PYTAŃ PROSIMY O KONTAKT Z PRZEDSTAWICIELEM  
W DANYM KRAJU:

NAŠÍM HLAVNÍM CÍLEM JE SPOKOJENOST NAŠICH ZÁKAZNÍKŮ! V PŘÍPADĚ OTÁZEK  
NÁS PROŠÍM KONTAKTUJTE NA:

NOTRE BUT PREMIER EST VOTRE SATISFACTION!  
POUR TOUTE QUESTION, CONTACTEZ NOUS SUR:

NUESTRO OBJETIVO PRINCIPAL ES LA SATISFACCIÓN DE NUESTROS CLIENTES!  
SI TIENE PREGUNTAS, POR FAVOR PÓNGANSE EN CONTACTO CON NOSTROS EN:

I NOSTRO PRINCIPALE OBIETTIVO È LA SODDISFAZIONE DEI NOSTRI CLIENTI!  
PER EVENTUALI DOMANDE PER FAVORE, CI CONTATTINO SOTTO:

---

## CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin – Innowacyjna 7  
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: [info@expondo.de](mailto:info@expondo.de)